

Він остаточно тут ще довгий час для хазарської розмоги розсидів.



**„СВОБОДА“ (LIBERTY)**  
FOUNDED 1893  
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays.  
43 Grand Street, Jersey City, N. J.  
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.  
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1914, under the Act of March 3, 1879.  
Postage for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 13, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕПЛАТ:	
Three cents a copy.		Подождко: число три цента.	
One year \$ 7.00	Ha рік \$ 7.00	Six months \$ 3.75	Ha шість місяців \$ 3.75
Three months \$ 2.00	Ha три місяці \$ 2.00	Foreign and Jersey City Rates:	
One year \$10.00	Ha рік \$10.00	3 Канада віддають гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.	
Six months \$ 5.00	Ha шість місяців \$ 5.00	Address: „СВОБОДА“, 498 Montgomery, Bk. U. H. Союз: 1838 Montgomery.	
Three months \$ 2.75	Ha три місяці \$ 2.75	Address: „СВОБОДА“, 83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.	

## КУЛИДЖ І СПАРГО

Віа коли зарганізувалася доволка сенатора Ла Фолета так звана поступова партія, віа той-ці стоївці консервативних газет не сходилим заклиди, що сенатор Ла Фолет має попер-ти соціалістів. Кілько разів не стало ім аргументу, сейчас сідаяи вони на червоного коника, бо, видно, уважаючи своїх прихильників за дурняк рахували, що вони й розляються на вид червоного коника, як лютяться бик або нидик на вид червоної плахти.

Та червоний кінч червоном, але все-таки він конем. І такий шов дурма. Дурмалі собі републиканці, і рішили я такі дістати червоного коня. І ось недарю донесені телеграми з Вашингтону, що відомий соціалістичний письменник Джан Спарго був у Кулиджа не візиті, а після візиті заявився, що він, хоча соціаліст, стоїть за вибором президента Кулиджа. Чи там Спарго тільки поможе републиканцям, кілько поширять собі, се покажеться пізніше. Покищо, однак, його заява має то значення для виборчої кампанії, що вона прочи-щає воздух з димів напущених партійними демагогами. Бо коли Кулиджом вілмо мати свого соціаліста, то чейже я Ла Фолетови ніхто вже не може брати за зва, що він має своїх соціалістів. Демагогічний спосіб агітації, як звичайно, повер-нувся проти тих, що його вживали.

## БРЕХНЕЮ ДАЛЕКО НЕ ЗАЙДЕШ

Польський уряд всею силою старається задушити єропейську та всесвітню опінію, що Польща велика й мотуча держава, богата та роботожа, сильна здобовенням та патріотичним населенням. Чим більше серія Полькі наповняє сумнів, що теперішня Польща вдержиться не погартити, тим більше вони на весь світ горляють, що Польща велика й що вона ве-лікою лихитишся мусити. Кричати вони, щоб перекопати й світ і щоб перекопати самих себе.

Та ці заяв загнаних часописів та голосів видних політ-тиків, що чим більше кричати Польки, тим більше сум-нів вони робиджуть у своїх слухачів. Ось два случаи.

Якись час тому назад помістив був Лойд Джордж, англій-ський політик, бувший довголітній британський прем'єр, статтю про європейське замішання.

Вказуючи на цілий ряд полхоб, пороблених аліантима на версальській конференції, Лойд Джордж підчеркує, що ся конференція просто відкрила шлях середу й скінду Європу по-роховимим магазинам, які можуть вибухнути страшною ек-сплозією за найменшою іскрою.

Одним з таких порохів на його думку є Галичина. „Тут Польща“, — пише він, — держить збройною силою край, в котрім навіть одна третина населення не є польсь-кою мови або релігії, в котрім понад дві треті населення від гля-ду мови і релігії симпатизують з російською Україною. „Чия маємо ми“, питає автор, — оглядати одного дня, як галицькі селяни повстануть, як се зробили французькі се-ляни парі літ тому назад?“

Сей аналістичний політик, що свої зуби зів на внутрішній політійк британської імперії, може певно не знати всего, до-кладно. Він може робити похибку, то називаючи Одесу вели-коруським портом, або кажучи, що Польки в Галичині ста-новлять одну третину населення. Однак, помиляючися в по-добрих річч: Він знає, що більшість народа Галичини аліанті від-дає в польські руки проти його воли, що Польща держить його силою, що насильство мусить викликати невдоволення народа та що воно кінець-кінців мусить довести до народного зрину та до визволення народа з неволі.

Ось факт з Америки: Редакція двотижневика „Де Сервей“ подала недавно згадку про книжку „Poland and Peace“, написану графом Александром Скішинським, бувшим польським міністром для заграничних справ.

Яку се книжку мі написати польський міністер зовнішніх справ, без трудно догадатися. Однак, його заходи не спілкали нікого на польську сторону. Редакція „Сервей“ вже отверто, що граф, хоче вже не є польським міністром, все ж таки пиш-те, як він бачив був, Редакція бачить, що граф заступає шові-ністичний погляд на справу, та що навіть історії Польщі не може подати безсторонно. З його книжки, як каже редакція, можна пізнати труднощі держави, котра виростає несприродно через те, що її пестили аліанті, які не могли її визнати вираз-них границь.

Голос англійського політика та американського журна-лають ці собою се спільне, що вони вважають теперішню польську державу тимчасовим держанням творця, який по-ставив лише чверть прикладового зложених міжнародній обстав-нин, який не має природних, критичних границь, і який чвер-те мусить розсіятися під напором зовнішніх і внутрішніх сил.

## ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.  
ОРГАНІЗУЙТЕ В ЧЛЕНИ  
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

## ТАТАРСЬКІ ЖАЛІ

Татарський акт обложовання проти московської „демократії“.  
— Відпівали московських „демократів“.  
(На спеціальному кореспондента „Свобода“).

Український тиждєв у Мос-каві не проминув безслідно. Він анікнув денний вілгомі в серед інших „інородців“, що колись мали часте поновля-ти у московський, торні на-вчати, що се нині тримаються до плечу московської „демокра-ції“, сподівачис од неї над-городу за „свою „лоїтність“.

Одним з таких наних ин-ородців в Татарин Газз Ісхаков, що виступив з обширним ли-стом на іспалтхат берлінських „Днів“ (с. 569). Газз Ісхаков наляєть до тих нечислених инородців, що все додержу-вали й дал хотять додержувати „спільного революційного фро-нту“... Як не самостійніх вікол самостійником не був і мим не хочу бути!“ — широко запевня-є. „А все йшов і хоту йти йти разом з московською демокра-цією... Я собі инікше не уяв-ляю майбутню Росії, як унітар-ною републикою, навіть фе-дерацию вважаю чимсь занад-то широким.“

Завдавало б, пошито слу-хання й покінчю? Завдавало б, за таку покінчю московська демократія мусила б нагородити Газза Ісхакова та його не-числених одомудців найви-щими нагородами? Нічого по-добілого! Московська демокра-ція показала себе такою невдя-чною, що навіть „принчелене“ серце п Ісхакова не витрима-ло й вибухнуло гіркими „желя-ми та голосними наріканнями.“

Те, що оповідає він про та-тарські обиди від московської демократії, справді справді мо-жна зворушити й камінь.

На першій мусульманській зїзді 1917 р., п. Ісхаков і його одомудці висловились проти мусульманського сепаратизму. Що ім на це відповіла моско-вська демократія? Представник „временного правительств“ приобіщав зїздові, що мусуль-манам вілмо буде ісповідувати свою віру, а крім того уряд во-вільнив своїм волею (!) мусуль-манський національний рух...

Добра подяка за слухання ні-чого казати!

Коли на Петербург почав на-ступати генерал Корнілов і ко-тій повалити „временне прави-тельство“, головною опорою відважного генерала була т. зв. „тубольна дивизія“, складена переважно з Татар. Деякі та-тарські інтелігенти з небезпе-кою для свого життя поїхали до війська Корнілова і намо-вили „тубольну дивізію“ за-лишити генерала. Демократія, бу-ла врятована. Чим вона на не відповіла. Забороною мусуль-манського військового зїзду в Казані.

Закреслилась більшовицька небезпека. Мусульманам запро-понували свою допомогу „вре-менному правительству“, аби тільки дозволено було утвори-ти мусульманське національне військо. Московська демокра-ція не дозволила.

Настали вибори до Устано-вчих Зборів. Татаре не пішли за прикладом Українців і не жа-дали „сепаратних“ установчих зборів, а помогли московсь-ким есерам робити вибори; яка за це подяка? Центральний ко-мітет есерської партії не вклю-чив татарських есерів у свою кандидатську лісту й підтриму-вав у Казані „лівих есерів та більшовиків“.

Газз Ісхаков од цих недово-лєних не протривав, а все, як той лицар Деларю підтри-мував „єдиний фронт“ з мос-ковською демократією. Коли комітет членів Установчих Збо-рів розписав мобілізацию на Поволжі, до неї зголосились майже всі Татаре й Башкири, тоді як Москва не прийняла й 30 процент Татар й Башкир разом з мусульманськими легіона-ми, фактично виключив їх своїх пле-чах від боротьби з більшови-цями. Газз Ісхаков, що й чини-тихтис, що „моє життя так присвячується московським де-

мократії. Але що з того виш-ло? При творенні уфімської директорії мусульмане не од-ержали в ній одного місця... На їх території ішли всі бої й військ стріляли, більше-вищий натиск, їх харчами го-дувались пан Чернов та інші представники московської де-мократії. Але урядові дер-жавою — ні, до цього мусуль-мане ще не досишли.

Це вже візьме на себе моско-вська демократія. Татарський прихильник єди-ного фронту з Москвою на-водить се силу силену скра-пів фактів, як московські де-мократи нехтували найскром-нішій вимоги його одновірчів, як вони топтали ногами їх ам-біцію, їх національну гідність, їх релігійні почування... Кі-нець кінець демократичного серця Газза Ісхакова виринає: неадекватний крик: — Панове, Москалі, слово за вами!

Можливо, що голос татарсь-кого демократа загубився б у порожньому просторі, як вже загубилося багато подібних го-лосів. Але доля склалась, щоб Газз Ісхаков. одержав відпо-відь. Правда не зовсім так, якої він сподівався, але тим більш красномовно.

У Грузії спалахнуло повста-ння. Кождий хто хоче воле не тільки собі, але й другим, сте-жін з затриманням відходом з розвитку боротьби між гру-зинським військовим Давидом і московським насильни-ком Голіафом. Стежили й мо-сковські „демократи“, що ота-борились на еміграції.

Покі жилилась Грузія Мос-калі мовчали. Прийшла звістка, що більшовицькі розстріляли 24 провинників грузинського по-встання — Москалі для „годи-ти“ пролили кілька крокодиля-чих сліз. Але почала хилитись Москва. Надійшла звістка, що повстанці взяли гору. Прийшла відомість, що представник Англії Франції та Бельгії ки-нуть Союз Народів до повер-дництва між Москвою та Грузі-єю.

Тут в середній московській „демократії“ заворушились стихійне вочче почати. Заво-рушились істистіковий моско-вський імперіалізм. І демокра-тичний берлінський „Руль“ в-ступив з громовою перелови-цею.

— Як смієте мішатися до в-нутрішніх справ Росії? — Грузія протягом багатьох десятиліть була складовою ча-стиною російської імперії“, скрегоче „Руль“ зубами. — Зо-буття Грузії більшовицькими не змінило з відбудоувою вікову територію російської держави. [На берегах женьського озера грузинські меншини за до-помогою Союза народів утво-рюють новий прецедент для грузинської незалежності...]

Що це бурчання царських мі-ністрів. Чи слова московської демократії? Так читачу, се сло-ва московської демократії — слова, якія виліт у десять ча-стини не передають її думок. Бо коли слова такі гідні, безсор-дній чиниці, та якія мають бу-ти думки? Коли на чужині, без влади й впливу, московська де-мократія в стані схвилюван-ості проривається таким звіря-чим нотатком, то що було б дома, коли б вона знов відста-ла до влади й впливу?

Коли розшифрувати наведе-ні витяги трі вижде так: — Хай-кріше над Грузією панують більшовицьки, аби Грузія не була самостійною! Хай більшовицькі можуть, карать, катують і рубують! — тільки хай буде Грузія при Росії! Бо більшовицьки — це все таки Росія, а самостійність — це кінець Росії!...

Для нас у цім нічого ново-го. Для грузинів нове. Але для таких „прекраснодушних“ і наних демократів, як Газз Ісхаков, це добра наглядна на-ука. Це відповіла на його крик з гайбины душі, і його щиро протягну руку.

Що сказав „Руль“ те дума-ють „Дні“. Що думають „Дні“ те сказав „Руль“. А що „Дні“ думають у „Руль“ жаксе, се зліш-нюють на практиці більшови-цьки. Круг думання й ділання мо-сковської „демократії“, таким чином, змивають її ідеологію. Як зрозуміють це, нарішті, татарські й нетатарські Газзи Ісхакови?

Прага 13. вересня.

Радянин.

## ХТО І ЯК ВИТАВ ВОЙЦЕХОВСЬКОГО У ЛЬВОВІ.

Львівське Діло пише:

В часі побуту през. Войце-ховського у Львові, найбільше замітна була тут поліція, яка ставити була в чістї около ти-сяча не рахуючи соток поліцій-них агентів і окремих відділів полевий жандармерії. Мистро було слабо прибране прапорами, бо остерон держались націо-нальній меншости, особливо, та до якої належать львівські ка-меніці (Жиди). В забулкахан-св. Юра не було ні одного пра-пора, як також і на українських домах. Виймок творив Народ-ний Дім. Тут при вході висіли господарі Лісовицких над го-ловним входом від улиці Руто-вської на самій горі великий польський прапор а вище під ним менший російський. На Фронті Народного Дому не бу-ло ні одного українського пра-пора у тільки з боку кількох українських прапорців. З по-казом до суботі 6-ї, місяця ви-явилися в будинку поєзиста мітрати о. Біацький і о. Ба-чинський (мітрополіт Шепти-цький з Юра не виїжджав і з Войцеховським в церкві не сказав ні одного слова — як зреш-то ніхто). Крім цього явили-ся там польські інкамеровані москвофіли: О. Костешич і др. Завч. іменем Інституту На-родний Дім з проханням про реактивованне общества На-родний Дім у Львові, і Микола Третяк Лісовицкий і др. Завч. іменем Старопіліг з проханням реактивовання Старопілігсь-кого Інституту. Була також вло-ва по Сидорі Твердохілі, яка вручила президентові войце-ховському писменне прохання, щоб дити йт дар з ласки.

Правду сказати найліпше Українцє, що кинув бомбу. Не дуже помогли тисячі поліції та жандармерії, що показує, що як хто, хоче пса вдарити то знайде патик.

Сиротина.

Не той сиротина.

Кого рід не знає,

У його хатини

Я худобі немає:

Не той сиротина,

Хто ходить в десятих,

У його свитина

Вся латка на латі... Аби була в нього

Голова та руки,

Лісно до народу,

Воля і науки,

Він не сиротина,

Він родича має:

Він краю дитина,

І краю її знає.

О. Кошмський.

Не той сиротина.

Кого рід не знає,

У його хатини

Я худобі немає:

Не той сиротина,

Хто ходить в десятих,

У його свитина

Вся латка на латі... Аби була в нього

Голова та руки,

Лісно до народу,

Воля і науки,

Він не сиротина,

Він родича має:

Він краю дитина,

І краю її знає.

О. Кошмський.

Не той сиротина.

Кого рід не знає,

У його хатини

Я худобі немає:

Не той сиротина,

Хто ходить в десятих,

У його свитина

Вся латка на латі... Аби була в нього

Голова та руки,

Лісно до народу,

Воля і науки,

Він не сиротина,

Він родича має:

Він краю дитина,

І краю її знає.

О. Кошмський.

Не той сиротина.

Кого рід не знає,

У його хатини

Я худобі немає:

Не той сиротина,

Хто ходить в десятих,

У його свитина

## ЛЕНІНГРАД

Прочитайте вчєрашню телеграму про зруйнованне Петер-бурга поеною.

Нема чого радіти над людським нещастєм, але правду таки треба сказати, бо її не скрити.

Петербург побудував цар Петро Великий руками поне-воленних вільних козаків українських, котрі там при будові ка-налі і померли, оставляючи лиш своє прокляте нові мос-ковський століці.

З того часу Петербург ріс у силу і велич і вітам правили російські цари і там кували дулі кайдани на українських нарі.

І туан над Нєву несенсь дулі прокляття українського народу.

Минуло 200 літ Петербургові, а він ще стоє, хотий пере-бути й революцію і більшовицьку руїну.

Правда, вглядає уже як чинити, коли по смерті Ле-ніна прозвано його тоді Ленінградом, але се боляй яко-то держалися старі улані, дом, фабрики, канали, електричне за-ведення і т. д. Це ситло в день і в ночі оспівувало загинбого Петербурга.

Аж до 22-ого вересня с. р.

Того дня загало море у Фінському залінні і залило ріку Нєву, над якою конає Петербург. Зможені води на рілі прітали штучні береги і залили місто. Тепер на місці Петербурга о-стали тільки румовища няче по великому пожарі. Нєнабєч тільки останки портів і закидана площа, де можна будувати нове місто. Не даром Петербуржани вірили, що се кінець сві-та. Се кінець й малого світа петербургського, якому вік був 200 літ бурливиш.

Який початок і яке життя, такий кінець.

Руйні Петербурга нині більшовицьки, які 7 літ не на-правляли бергів Нєви Петербургу, як загалом вони нічого не на-правляли крім своїх кишень.

Але без огляду на се треба сказати, що доля як не при-несла Петербургові у пїстцу за його злочини самої поветі, так принесла більшовицям, які своєю програмовою руїною при-несли йому поветі і руїну.

В кожному разі в історії записано, що за злочин доля Мос-калям відплатила.

Аж тепер вже слухано Петербург може називатись Ленін-градом, бо не тільки нагадає смерть Леніна, але і руїну якої батьком в Росії і нападеним нем краях був Ленін. Туан тільки сїлє се перенести труп Леніна.

Україні, гляючи на загубу Петербурга, нехай тамлять, що ніхто не має сили справедливости здатний і убити.

Нема царів: нема їх сил ні слави; нема Петербурга, ані Петербурга, ані Ленінград, а тільки румовище колишньої московської слави знав Нєви.

Все змінив політ Нєви, над якою томились українські козакі.

Тєсаме жде і Польку на Україні та на Білорусі. І ті прийде подібна міра, яку історія вимірила гордому Петербургові.

Тільки що Польща на своєму руїні не буде чєпати 200 літ, але найбільше кілька літ.

## ЗВІТ ФІНАНСОВИЙ Т-ВА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІЖІ В НЬО ЙОРКУ.

з підмоги укр. студентам в Європі за м. червень і липень 1924.

Поміч від onkyulis:	
Тов. Зоря, Нью Йорк, Н. Я. ....	49
Григорій Кудрик, Дітройт, Міш. ....	62A
Андрій Дреняк, Дітройт, Міш. ....	65A
Михайло Гринішак, Елизабет, Н. Дж. ....	95A
Тов. Укр. Січ, Клармонт, Н. Дж. ....	19A, 46A
Тов. Вілны Кошки, м. Львова, Нью Йорк, Н. Я. ....	348
Укр. Громада в Міннеаполіс, Міш. ....	117, 299, 326, 320
Тов. Запорож. Січ від 117 УНС, Нью Йорк, 85A, 86A	200A
Василь Волошин, Лансінг, Міш. ....	67A
Укр. Амор. Горж. Кноб, Аленвітон, Па. ....	277
О. Олександр Пристав, Карнегі, Па. ....	259, 74A, 75A
Іван Швед, Карнегі, Па. ....	357
Тов. Сохія, Клівеланд, Огайо. ....	307
Укр. Парохія, Байон, Н. Дж. ....	35A, 82A
Іван Оуфенко, Піттсбург, Па. ....	92A, 93A
Тов. Вілны Кошки, Роучестер, Н. Я. ....	17A, 70A
Укр. Парохія, Ютіка, Нью Йорк, Н. Я. ....	39A, 80A
Разом	186.00

Вислано до Укр. Кор. Студ. Ради у Львові. ....	96.00
„ Т-ва Прихильників Освіти у Відні ....	70.00
„ Т-ва Укр. Студ. у Дантігу ....	15.00
„ Т-ва Сіпки Укр. Студ. в Берліні ....	5.00
Разом вислано	186.00

ЗА Т-ВО УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІЖІ В НЬО ЙОРКУ:

Григор



# СВОБОДА

романи Льва Толстого, перекавал Нас  
именно, с портретом автора / з не  
редкомого перекавалючка. Друге, ви  
правдане, з текстового реставрації Б.  
Бодярьського зрізання, видання.

Три частини в двох томах  
Брош. \$2.25, стр. 32.75

Замовляйте послатки до  
"VOVOBAT"

## ВІДРОДЖЕННЯ

роман Льюїс Тостого, переклад Ніс  
Леваченя, з портретом автора і 16  
осередково зображення. Портрет  
написаний в настільному реставрації  
Б. Болларського аріаном, наданий

Третє чистяє в з'яві томів  
Брош. \$2.50, опр. \$3.75.

Замовляйте поштовою л.  
в **ВОЛФОВІ**

1345 Grand St., New York City, N. Y.

## ТВОРИ ТЕАТРАЛЬНІ

А ПРОТЮ БОГ З КАЛІТОН  
Опера драматична з життя Івана  
на співах від 5 актів (14 осіб). 25  
ЗЕМЕ НЕ КРАЛИ, СУНІА КОМУ  
опера чотирьох осіб (12 осіб). 25  
"ПРОТЮ, ОПЕРА драматична в 4  
так з 12 співаками (12 осіб).....

Замовляйте СКАЙТЕ НА ЛІСТКАХ:  
в **НАД УОЛФОВІ**

1345 Grand St., New York City, N. Y.



